



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

Bluetooth speaker

Bluetooth reproduktor

Bluetooth reproduktor

Bluetooth hangszóró

Głośnik Bluetooth

## Obsah

Bezpečnostní pokyny .....	22
Obsah balení .....	25
Popis BT reproduktoru .....	25
Uvedení do provozu .....	26
Nabíjení .....	26
LED indikátory .....	27
Párování zařízení pomocí Bluetooth .....	28
Tlačítko „M“ .....	29
Funkce Power banka .....	31
Vstup Audio AUX-IN .....	31
Přehrávání z USB .....	32
Tlačítko Play/Pause .....	33
Ovládání hlasitosti a přehrávání skladeb .....	34
Vodotěsnost (IPX6) .....	34
Technické parametry SSS 6701 .....	35
POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ .....	37
LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ .....	37

## Bezpečnostní pokyny

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Při jeho nesprávném používání však může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Proto by měli uživatelé používat tento přístroj podle následujících pokynů. Tento přístroj používá polovodičovou jednotku a neobsahuje žádné části, které by mohli uživatelé sami vyměnit. Nerozebírejte sami tento přístroj, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození přístroje prosím požádejte o opravu kvalifikovaného servisního technika.

### Napájení

Napájení tohoto přehrávače musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku.

### Zdroj tepla

Udržujte tento přístroj mimo zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

### Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění přístroje tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte přístroj pouze jemným hadříkem.

### Těžké předměty

Nepokládejte na tento přístroj těžké předměty, jinak může dojít k poškození přístroje.

## Připojení jiných zařízení

Před připojením jiných zařízení k tomuto přístroji zajistěte, aby bylo odpojeno napájení. Jinak může dojít k poškození zařízení nebo zranění uživatele.

## Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do přístroje se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Pokud přístroj nefunguje, přestože jej ovládáte podle návodu, nemačkejte žádná jiná tlačítka než ta, která jsou uvedena v tomto návodu. Jinak může dojít k poškození přístroje a zvýšení náročnosti jeho opravy.
- D. Přístroj spadl z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř přístroje je cítit zápach spáleniny.

## Údržba

Pokud nemáte technické znalosti potřebné pro údržbu tohoto přístroje, nepokoušejte se jej sami opravit. Po otevření krytu přístroje hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem. V případě potřeby kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

## Výměna náhradních dílů

Pokud potřebujete vyměnit náhradní díly, požádejte servisního technika o výměnu za stejné modely náhradních dílů. V případě výměny za jiné modely náhradních dílů může dojít k vážné poruše, úrazu elektrickým proudem nebo zkrácení životnosti přístroje.

**Bezpečnostní prohlídka**

Po dokončení údržby požádejte servisního technika o provedení bezpečnostní kontroly na místě, abyste měli jistotu, že přístroj funguje bezpečně.

**Poznámka:**

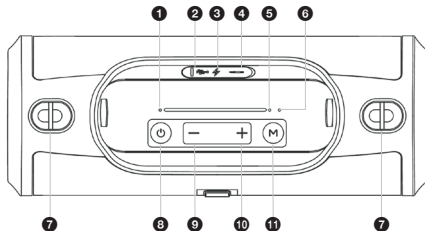
Před použitím tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

## Obsah balení

Součástí balení je:

- BT reproduktor
- Audio jack 3,5 mm
- USB-C kabel pro nabíjení
- Popruh přes rameno
- Uživatelský manuál

## Popis BT reproduktoru



- 1 LED indikátor
- 2 USB - A výstup 5V/ 2A (slouží pro nabíjení přenosných zařízení / přehrávání hudby z USB úložiště)
- 3 USB - C vstup pro dobíjení BT reproduktoru
- 4 Zdířka pro audio AUX-IN mini jack (3,5mm)
- 5 TWS LED indikátor
- 6 Mikrofon

- 7 Úchyty odnímatelného textilního popruhu
- 8 Zapínací/vypínací tlačítko a Play/Pause
- 9 Tlačítko „-“/snížení hlasitosti/předchozí skladba
- 10 Tlačítko „+“/zvýšení hlasitosti/následující skladba
- 11 Tlačítko M – TWS/EQ/vypnutí a zapnutí oznamovacích tónů/změna světelných efektů

## Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT reproduktor nabijte na maximální úroveň. Stisknutím a podržením zapínacího tlačítka zapnete BT reproduktor. Zapnutí/vypnutí je indikováno zvukovým signálem. BT reproduktor vypnete stisknutím a podržením zapínacího tlačítka. Dlouhým stiskem a podržením tlačítka Zapnutí/Vypnutí dojde k restartu celého BT reproduktoru. Tento režim můžete využít v případě že se BT reproduktor zasekne během přehrávání, nebo nelze jej spárovat s vaším zařízením.



### Upozornění:

Při delší nečinnosti se zařízení samo vypne.

## Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Pro nabíjení BT reproduktoru připojte nabíjecí adaptér do sítě a poté do BT reproduktoru.

**Upozornění:**

Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servisu.

**Doporučení:**

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterii jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Přístroj doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterie (ztráta kapacity).

## LED indikátory

LED indikátor Bluetooth (č.1 na obrázku) připojení zobrazuje následující stavy reproduktoru:

- **Modrá přerušovaná indikace** - Zařízení je připraveno k párování pomocí Bluetooth, zdroj zvukového signálu není připojen
- **Modrá nepřerušovaná indikace** - BT reproduktor je spárován s jiným zařízením pomocí Bluetooth
- **Zelená nepřerušovaná indikace** - audio jack je připojen k zařízení
- **Červená nepřerušovaná indikace** - BT reproduktor se nabíjí



LED indikátor TWS (č.5 na obrázku):

- **Bílá přerušovaná indikace** – zařízení je připraveno k párování druhého BT reproduktoru
- **Bílá nepřerušovaná indikace** – zařízení jsou vzájemně spojena, funkce TWS je aktivní

## Párování zařízení pomocí Bluetooth

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte jeho Bluetooth název „SSS 6701“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“. Pro odpojení spárovaného zařízení (dvakrát stiskněte zapínací tlačítko), dokud se nezmění LED indikace na zařízení.

### Poznámka:

Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a připojeným zařízením.



### Upozornění:

Některá připojená zařízení podporují jednotné nastavení hlasitosti. Pokud některé z připojených zařízení tuto funkci nepodporuje, nastavení hlasitosti bude fungovat na obou zařízeních samostatně.

## Tlačítko „M“

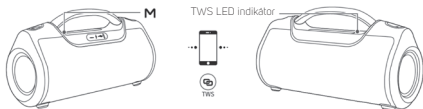
### Fukce TWS

Pokud si zakoupíte další Bluetooth reproduktor („SSS 6701“), můžete je mezi sebou spárovat pro optimální stereo zvuk. Nejprve se ujistěte, že vaše zařízení není připojeno k žádnému z BT reproduktorů. Umístěte BT reproduktory blízko k sobě (do 10 metrů) a zapněte je. Dlouhým stiskem tlačítka „M“ na obou BT reproduktorech spustíte funkci TWS a poté vyčkejte, dokud se spolu reproduktory automaticky nespárují. TWS LED indikátor přestane blikat a spárování BT reproduktorů signalizuje nepřerušovanou bílou indikací. LED indikátor nadřizovaného BT reproduktoru (levý kanál) během spárování modře bliká a podřizovaný BT reproduktor (pravý kanál) je označen modrou nepřerušovanou LED indikací.

Pomocí tlačítek pro ovládání hlasitosti změníte úroveň automaticky na obou spárovaných BT reproduktorech.

#### Poznámka:

V případě, že nedojde k úspěšnému spárování BT reproduktorů pro přenos stereo zvuku, vypněte a znovu zapněte všechna zúčastněná zařízení.



**Poznámka:**

V případě, že nedojde k úspěšnému spárování BT reproduktorů pro přenos stereo zvuku, vypněte a znovu zapněte všechna zúčastněná zařízení.

**Upozornění:**

Funkce TWS je dostupná pouze v režimu Bluetooth. Připojený mikrofon bude reprodukovat hlas pouze do BT reproduktoru ke kterému je připojen. Není možné párovat zařízení s jiným typem BT reproduktoru s funkcí TWS ani v rámci re-edicích produktů s rozdílným bluetooth názvem.

**Funkce EQ**

Dvěma krátkými stisky tlačítka „M“ můžete měnit mezi přehrávacími módy Standart, Outdoor a 3D sound effect. Změna režimu bude indikována modrou (v režimu Bluetooth) nebo zelenou (v režimu AUX-IN) přerušovanou LED indikací.

**Funkce světelné efekty**

BT reproduktor je vybaven světelnými efekty v prostoru pasivních zářičů. Změna světelného efektu se provádí jedním krátkým stiskem tlačítka „M“. Jsou přednastaveny 3 světelné efekty. Pro vypnutí světelného efektu stiskněte opakovaně tlačítko „M“ dokud LED diody nezhasnou.

**Vypnutí oznámení a upozornění BT reproduktoru**

Stiskněte 3x tlačítko „M“ pro vypnutí nebo zapnutí oznamovacích a upozorňovacích hlášky BT reproduktoru. BT reproduktor při vypnutí a zapnutí si bude pamatovat poslední vámi vybraný režim.

**Upozornění:**

Ve vypnutém stavu nebudou žádné hlášky upozorňovat na stav BT reproduktoru. Preventivně nabíjejte BT reproduktor. Vyvarujte se používání zvukového projevu na maximální hlasitost.

## Funkce Power banka

BT reproduktor může sloužit jako Power banka pro nabití jiných přenosných zařízení. Nadzvedněte ochranný kryt zdířek na zadní straně BT reproduktoru a připojte do USB portu nabíjecí kabel vašeho přenosného zařízení. Nabíjení probíhá automaticky, pokud je BT reproduktor zapnutý.

**Upozornění:**

Funkce Power banka neslouží primárně k nabíjení vašeho mobilního zařízení. Ujistěte se že mobilní telefon je přepnutý do režimu nabíjení, v ostatních případech bude audio přenos BT během nabíjení ukončen.

## Vstup Audio AUX-IN

BT reproduktor je vybaven Jackem 3,5mm. Vaše zařízení je možné propojit s BT reproduktorem pomocí audio kabelu, který je dodán spolu s BT reproduktorem. Nejprve připojte audio konektor do Vašeho zařízení a poté do zdířky v BT reproduktoru.

**Upozornění:**

Před spojením Vašeho zařízení a BT reproduktoru se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost). Tím předejdete poškození BT reproduktoru. Během připojení audio kabelu BT reproduktor nesplňuje krytí IPX6 a není voděodolný.

**Poznámka:**

V tomto režimu nejsou dostupné všechny funkce BT reproduktoru. Bluetooth funkce není automaticky aktivní v případě připojeného audio jacku do BT reproduktoru.

## Přehrávání z USB

Paměťové zařízení vložte kontakty směrem k vrchní straně BT reproduktoru (strana s tlačítky). Po připojení paměťového úložiště začne BT reproduktor automaticky přehrávat její obsah. V případě, že se na paměťovém úložišti nenacházejí žádné soubory k přehrávání, BT reproduktor se přepne do jiného módu přehrávání (například Bluetooth připojení).

**Upozornění:**

S ohledem na množství paměťových zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo zformátovat souborovým formátem FAT32. Přehrávání v nich uložených chráněných médií, souborů nebo obsahu se nemusí zdařit.

## Tlačítko Play/Pause

- Krátkým stiskem tlačítka Play/Pause spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby během Bluetooth připojení / přehrávání z USB.
- Příchozí hovor na spárované zařízení, které je připojené pomocí Bluetooth, bude doprovázen akustickým signálem a přeruší přehrávanou hudbu. Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause příchozí hovor přijmete/ukončíte. Rychlým po sobě jdoucím stiskem tlačítka příchozí hovor odmítnete.

**Poznámka:**

Příjem mikrofону v BT reproduktoru může být utlumen z důvodu vodotěsnosti zařízení. Pro zlepšení příjmu mluvte hlasitě a v blízkosti BT reproduktoru.

## Ovládání hlasitosti a přehrávání skladeb

Hlasitost BT reproduktoru (+/-) se ovládá pomocí tlačítek na BT reproduktoru. Během přehrávání skladeb můžete přejít na přehrávání následující skladby stisknutím a podržením tlačítka „+“. Předchozí skladbu zvolíte stisknutím a podržením tlačítka „-“.

## Vodotěsnost (IPX6)

Zařízení má zvýšenou voděodolnost. Vodotěsnost IPX6 zaručuje ochranění zařízení proti tryskající vodě.



### Upozornění:

Nezapomeňte vždy utěsnit vstupy BT reproduktoru (č. 2–4 na obrázku „popis BT reproduktoru“) originální těsnící zásepkou a ujistěte se, že záseпка není poškozená. Nikdy nenabíjejte zařízení během možného kontaktu s kapalinami. Zařízení je určeno pouze pro styk s čistou vodou bez jakýchkoliv příměsí. Vyvarujte se kontaktu zařízení se znečištěnými nebo průmyslově upravenými kapalinami (např. limonáda, mořská/slaná voda, oleje, atd.).

## Technické parametry SSS 6701

Bluetooth reproduktor stupně krytí IPX6

### Vlastnosti

Voděodolný reproduktor stupně krytí IPX6

Kryt reproduktoru z prémiové tkaniny

Funkce TWS (True Wireless Stereo)

Funkce powerbanky

Podsvícení reproduktorů LED

### Zvuk

Maximální výkon reproduktoru 60 W

4 reproduktory (2 středobasové, 2 výškové) + 2 pasivní zářiče

Digitální zvukový procesor DSP

Frekvenční odezva: 65 Hz–20 kHz

Celkové harmonické zkreslení: ≤ 1 %

### Vstupy

Bluetooth Audio 5.0

Vzdálenost připojení až 10 m

Audio vstup Aux (3,5mm stereo konektor)

### Ostatní

Ekvalizér (3 módy)

Textilní řemínek pro snadnou manipulaci

Funkce handsfree

Vestavěná dobíjecí baterie: 7 200 mAh Li-Ion

Doba přehrávání až 9 hodin (při 50% hlasitosti)

USB-C nabíjení

Doba nabíjení max. 5 hodiny

Příslušenství: USB-C nabíjecí kabel, 3,5mm externí kabel (Aux), uživatelská příručka



Rozměry: 310 x 175 x 123 mm

Hmotnost: 2 200 g

### **Bluetooth**

Verze: 5.0

Maximální výkon vysílače: 100mW při 2,4GHz – 2,4835GHz

Bluetooth kodek: SBC; profil: A2DP/AVRCP

## POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

## LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

### Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

### Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.

 Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSS 6701 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo provádět změny.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,  
Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### Distributor:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany

### Servisní středisko:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

